

pan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ensimmäisen jaoston asiassa T-178/94, Asociación Telefónica de Mutualistas (ATM) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 18.12.1997 antamasta tuomiosta. Valittajan edustajina ovat asianajajat Juan Eugenio Blanco Rodríguez ja Bernardo Vicente Hernández Bataller, Madrid, ja prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Loesch & Wolter, 11 rue Goethe.

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. kumooa yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion <sup>(1)</sup> ja
2. hyväksyy kaikki valittajan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esittämät vaatimukset.

#### *Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen puuttuva toimivalta sen ylitettyä tuomiovaltansa rajat: valituksenalainen tuomio sisältää joukon Espanjan kansallista lainsäädäntöä koskevia toteamuksia, jotka valittajan mielestä eivät ole lainmukaisia eivätkä ne liity käsiteltävänä olevaan asiaan; tällainen oikeudellinen arviointi ei myöskään kuulu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tehtäviin sen ratkaistessa asiaa.
- Valittajan etujen vastaiset virheellisydet menettelyssä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa (puutteelliset perustelut).
- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut yhteisön oikeutta tulkittaessaan virheellisesti EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan neljättä kohtaa: ATM:llä on oikeussuojaintressi, koska Espanjan kuningaskunnan Compañía Telefónica de España SA:lle (TESA) myöntämän taloudellisen tuen luokittelu yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja sen palauttamista koskeva mahdollinen määräys hyödyntäisi epäilemättä ATM:ää yhdistyksenä, joka toimii jäsentensä puolesta, koska alentuneet sosiaalimaksut pitäisi Espanjan lainsäädännön mukaan korvata, toisin sanoen TESAn olisi maksettava ne ensin Espanjan viranomaisille, jotka maksaisivat ne sitten Institución Telefónica de Previsiónille, josta ne lopulta tulisivat ATM:n niiden jäsenten hyväksi, joiden puolesta se on nostanut kanteen.
- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut yhteisön oikeutta, koska sen tulkinta oli virheellinen ja tuomio oli yhteensoveltumaton EY:n perustamissopimuksen 92 artiklan mahdollista rikkomista koskevan valittajan vaatimuksen kanssa: sen toteamiseksi, vaikuttaako kyseinen tuki kilpailuun, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen olisi ensin pitänyt tutkia, onko tukea myönnetty EY:n perustamissopimuksen 92 artiklan vastaisesti ennen kuin se päätti, että valittajalla ei ollut oikeussuojaintressiä, mikä valittajan mukaan on ristiriitaista valituksenalaisessa tuomiossa.

<sup>(1)</sup> EYVL C 55, 20.2.1998, s. 25.

**Amtsgericht Heinsbergin 13.2.1998 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö sakkoasiassa, jossa vastaajana on Josef Corsten**

(Asia C-58/98)

(98/C 137/22)

Amtsgericht Heinsberg on pyytänyt 13.2.1998 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 27.2.1998, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta sakkoasiassa, jossa vastaajana on Josef Corsten, ennakkoratkaisua seuraavaan kysymykseen:

Onko palvelujen vapaata liikkuvuutta koskevan yhteisön oikeuden kanssa yhteensopivaa se, että alankomaalaisen yrityksen, joka Alankomaissa täyttää kaikki edellytykset liiketoiminnan harjoittamiselle, on täytettävä — vaikkakin vain muodollisia — lisäedellytyksiä (rekisteröinti käsityöläisluetteloon) voidakseen harjoittaa liiketoimintaa Saksassa?

**Tribunale ordinario di Milanon 12.2.1998 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Butterfly Music Srl vastaan Carosello Edizioni Musicali e Discografiche CEMED Srl e FIMI ja Federazione Industria Musicale Italiana**

(Asia C-60/98)

(98/C 137/23)

Tribunale ordinario di Milano on 12.2.1998 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen 2.3.1998, pyytänyt Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua seuraavaan kysymykseen asiassa Butterfly Music Srl vastaan Carosello Edizioni Musicali e Discografiche CEMED Srl e FIMI ja Federazione Industria Musicale Italiana:

Onko tekijänoikeuden ja tiettyjen lähioikeuksien suojan voimassaoloajan yhdenmukaistamisesta 29.10.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/98/ETY <sup>(1)</sup> 10 artiklaa ja erityisesti sen säännöstä, jonka mukaan ”jäsenvaltioiden on annettava erityisesti kolmansien saamien oikeuksien suojaamiseksi tarvittavat säännökset”, tulkittava siten, että sen mukaisina on pidettävä 6.2.1996 annetun lain nro 52 17 § 4 momentin säännöksiä, sellaisena kuin laki on muutettuna 23.12.1996 annetulla lailla nro 650?

<sup>(1)</sup> EYVL L 290, 24.11.1993, s. 9.